KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA

MT

15389/12

(OR. en)

PRESSE 445
PR CO 57

STQARRIJA GĦALL-ISTAMPA

It-3195 laqgħa tal-Kunsill

Ġustizzja u Affarijiet Interni

Lussemburgu, 25 u 26 ta' Ottubru 2012

President	**Is-Sinjura Eleni MAVROU** Ministru tal-Intern **Is-Sur Loukas LOUKA** Ministru tal-Ġustizzja u l-Ordni Pubblika ta' Ċipru

L - I S T A M P A

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUSSELL Tel.: +32 (0)2 281 2074 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu http://www.consilium.europa.eu/Newsroom

Riżultati ewlenin tal-Kunsill

Il-Ministri tal-Affarijiet Interni approvaw l-istabbiliment ta' ***Programm ta' Protezzjoni Reġjonali għas-Sirja****, b'reazzjoni għall-kriżi Sirjana. Huma kellhom ukoll dibattitu ta' orjentazzjoni dwar il-proposta għal deċiżjoni dwar* ***Mekkaniżmu ta' Protezzjoni Ċivili tal-Unjoni*** *u ħadu nota tas-sitwazzjoni attwali fir-rigward tal-applikazzjoni sħiħa tad-dispożizzjonijiet tal-****acquis ta' Schengen fil-Bulgarija u r-Rumanija*** *kif ukoll l-istabbiliment ta'* ***Sistema Ewropea Komuni tal-Asil (SEKA).***

*Il-Kunsill imbagħad adotta konklużjonijiet dwar il-****protezzjoni ta' miri faċli minn attivitajiet terroristiċi*** *u ħa nota ta' rapport ta' implimentazzjoni dwar it-tisħiħ tar-rabtiet bejn* ***l-aspetti interni u esterni tal-ġlieda kontra t-terroriżmu.*** *Il-Kummissjoni ppreżentat rapport dwar it-****traffikar illiċitu ta' armi tan-nar*** *u l-Ungerija informat lill-Ministri dwar l-eżitu ta' konferenza li tirrigwarda l-****Forum ta' Salzburg dwar il-kooperazzjoni tal-pulizija****. Il-presidenza tat ħarsa ġenerali fil-qosor lejn is-sitwazzjoni attwali ta' għadd ta'* ***proposti leġislattivi oħrajn*** *fil-qasam tal-affarijiet interni.*

*Il-Kumitat Imħallat (l-UE flimkien man-Norveġja, l-Islanda, il-Liechtenstein u l-Isvizzera), imlaqqa' fil-marġni tal-Kunsill, eżamina wkoll il-kwistjoni tal-****adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija ma' Schengen****. Imbagħad huwa analizza s-sitwazzjoni attwali fir-rigward tal-implimentazzjoni tas-****Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II)*** *kif ukoll żviluppi u xejriet b'rabta mal-****immigrazzjoni illegali*** *kif qed jolqtu lill-UE attwalment. F'dan il-kuntest, il-kumitat ingħata tagħrif dwar il-****Pjan ta' Azzjoni Nazzjonali tal-Greċja dwar ir-Riforma fl-Asil u l-Ġestjoni tal-Migrazzjoni.*** *Il-Kummissjoni ppreżentat ukoll it-tielet rapport tagħha dwar il-****monitoraġġ wara l-liberalizzazzjoni tal-viża għall-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent.***

Il-Ministri tal-ġustizzja ħadu kont tas-sitwazzjoni attwali u kellhom dibattitu dwar żewġ proposti għal direttivi: waħda dwar ***sanzjonijiet*** *kriminali* ***għal abbuż minn informazzjoni privileġġata u manipulazzjoni tas-suq*** *("Direttiva dwar l-Abbuż tas-Suq") u waħda* ***dwar l-iffriżar u l-konfiska tar-rikavat minn attività kriminali*** *fl-UE.*

*Il-Ministri mbagħad iddiskutew ir-rakkomandazzjonijiet li jinsabu fir-rapport finali dwar il-****ħames ċiklu ta' evalwazzjonijiet reċiproċi****, li kien iddedikat għall-****kriminalità finanzjarja u l-investigazzjonijiet finanzjarji.***

Il-Kunsill sema' preżentazzjoni mill-Kummissjoni tal-proposta tagħha għal direttiva dwar ***il-ġlieda kontra l-frodi li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali****.*

*Barra minn hekk, il-Kunsill ħa nota tas-sitwazzjoni attwali ta' reviżjoni tad-Direttiva tal-1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-****ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data*** *(Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data).*

*Fl-aħħar nett, iċ-**Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga** (EMCDDA) ippreżenta r-**rapport** tal-2012 **dwar l-istat tal-problema tad-droga fl-Ewropa**.*

***Punti importanti adottati mingħajr diskussjoni** (punti A) jinkludu l-ftehim politiku li ntlaħaq mal-Parlament Ewropew dwar **id-direttivi dwar il-kondizzjonijiet ta' akkoljenza** li huwa parti mill-pakkett ta' dossiers leġislattivi dwar is-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil (SEKA) kif ukoll regoli ġodda biex **jiġi simplifikat l-aċċess għall-fondi tal-UE.** Fajl ieħor importanti mhux leġislattiv adottat bħala punt A huwa l-ewwel aġġornament biannwali ta' **'L-Azzjoni tal-UE dwar Pressjonijiet Migratorji - Risposta Strateġika',** li fiha aktar minn 90 attività bil-għan li jiġġieldu kontra u jeliminaw il-migrazzjoni illegali.*

WERREJ[1]

PARTEĊIPANTI **7**

ITEMS DEBATED

Sistema Ewropea Komuni tal-Asil (SEKA) 9

Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili 10

Adeżjoni ma' Schengen: Rumanija / Bulgarija 11

Sirja: Programm Reġjonali ta' Protezzjoni 12

Ġlieda kontra t-terroriżmu: Protezzjoni ta' miri faċli 13

Ġlieda kontra t-terroriżmu: Rabta bejn aspetti interni u esterni 13

Iffriżar u konfiska tar-rikavat minn attività kriminali 14

Kriminalità finanzjarja u investigazzjonijiet finanzjarji 14

Stat tal-problema tad-droga 15

Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-UE 15

Ipproċessar ta' data personali 16

Abbuż minn informazzjoni privileġġata u manipulazzjoni tas-suq 16

Affarijiet oħra 18

[1]
- Meta dikjarazzjonijiet, konklużjonijiet jew riżoluzzjonijiet ikunu ġew adottati formalment mill-Kunsill, dan ikun indikat fl-intestatura tas-suġġett ikkonċernat u t-test jitqiegħed bejn il-virgoletti.
- Id-dokumenti li r-referenzi tagħhom jingħataw fit-test qegħdin fis-sit tal-Internet tal-Kunsill http://www.consilium.europa.eu.
- Atti adottati b'dikjarazzjonijiet għall-minuti tal-Kunsill li jkunu jistgħu jinħarġu għall-pubbliku huma indikati b'asterisk; dawn id-dikjarazzjonijiet qegħdin fuq is-sit tal-Internet tal-Kunsill imsemmi hawn fuq jew jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Istampa.

Kumitat Imħallat 19
-Monitoraġġ wara l-liberalizzazzjoni tal-viża għall-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent 19
-Adezjoni ma' Schengen: Rumanija / Bulgarija 19
-Pjan ta' Azzjoni Nazzjonali tal-Greċja dwar ir-Riforma tal-Asil u l-Ġestjoni tal-Migrazzjoni 20
-Immigrazzjoni illegali 20
-SIS II 21
-Affarijiet oħra 21

OTHER ITEMS APPROVED

ĠUSTIZZJA U AFFARIJIET INTERNI

– Il-kondizzjonijiet ta’ akkoljenza ta’ applikanti għal protezzjoni internazzjonali 22
– Traffikar tal-Bnedmin 22
– Azzjoni tal-UE dwar Pressjonijiet Migratorji 22
– Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar ir-Radikalizzazzjoni u r-Reklutaġġ 22
– Ftehimiet ta’ Kooperazzjoni mas-CEPOL 23
– EU CULTNET 23
– Skambju awtomatizzat ta’ data ma’ Ċipru 23
– Skambju awtomatizzat ta’ data mal-Isvezja 24
– Aġġornament ta’ miżuri restrittivi 24

POLITIKA TA' SIGURTÀ U TA' DIFIŻA KOMUNI

– Armi ħfief u ta' kalibru żgħir 24
– Ftehim qafas ta’ parteċipazzjoni mal-Moldova 24

AFFARIJIET ĠENERALI

– Klawsola ta’ eċċezzjoni tar-regolamenti tal-persunal 25
– Summits multilaterali – it-Trattat ta’ Lisbona 25

AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

– Adozzjoni ta’ regoli finanzjarji ġodda għall-baġit annwali tal-UE 25

SAJD

– Ftehim dwar is-sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan - Pożizzjoni tal-UE....26

– Organizzazzjoni reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku - Pożizzjoni tal-UE....26

PARTEĊIPANTI

Belġju:	
Is-Sinjura Maggie DE BLOCK	Segretarju tal-Istat għall-Politika dwar il-Migrazzjoni u l-Asil u l-Integrazzjoni Soċjali
Is-Sur Dirk WOUTERS	Rappreżentant Permanenti
Bulgarija:	
Is-Sur Tsvetan TSVETANOV	Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Intern
Is-Sinjura Diana KOVATCHEVA	Ministru tal-Ġustizzja
Repubblika Ċeka:	
Is-Sur Jan KUBICE	Ministru tal-Intern
Is-Sur Daniel VOLÁK	Viċi Ministru tal-Ġustizzja
Danimarka:	
Is-Sur Morten BØDSKOV	Ministru tal-Ġustizzja
Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN	Rappreżentant Permanenti
Ġermanja:	
Is-Sur Ole SCHROEDER	Segretarju Parlamentari tal-Istat għall-Ministru Federali tal-Intern
Is-Sur Peter TEMPEL	Rappreżentant Permanenti
Estonja:	
Is-Sur Ken-Marti VAHER	Ministru tal-Intern
Is-Sur Kristen MICHAL	Ministru tal-Ġustizzja
Irlanda:	
Is-Sur Alan SHATTER	Ministru tal-Ġustizzja u l-Ugwaljanza, Ministru tad-Difiża
Greċja:	
Is-Sur Nikolaos DENDIAS	Ministru tal-Ordni Pubblika u l-Protezzjoni taċ-Ċittadini
Is-Sur Konstantinos KARAGOUNIS	Segretarju tal-Istat għall-Ġustizzja, it-Trasparenza u d-Drittijiet tal-Bniedem
Spanja:	
Is-Sur Fernando ROMÁN GARCÍA	Segretarju tal-Istat għall-Ġustizzja
Is-Sur Ignacio ULLOA RUBIO	Segretarju tal-Istat għas-Sigurtà
Franza:	
Is-Sinjura Christiane TAUBIRA	Ministru tal-Ġustizzja
Is-Sur Philippe ETIENNE	Rappreżentant Permanenti
Italja:	
Is-Sur Ferdinando NELLI FEROCI	Rappreżentant Permanenti
Ċipru:	
Is-Sinjura Eleni MAVROU	Ministru tal-Intern
Is-Sur Loukas LOUCA	Ministru tal-Ġustizzja u l-Ordni Pubblika
Latvja:	
Is-Sur Rihards KOZLOVSKIS	Ministru tal-Intern
Is-Sur Mārtiņš LAZDOVSKIS	Segretarju tal-Istat, Ministeru tal-Ġustizzja
Litwanja:	
Is-Sur Gintaras VYŠNIAUSKAS	Viċi Ministru tal-Intern
Is-Sur Tomas VAITKEVICIUS	Viċi Ministru tal-Ġustizzja
Lussemburgu:	
Is-Sur Jean-Marie HALSDORF	Ministru tal-Intern
Is-Sur François BILTGEN	Ministru tal-Ġustizzja
Is-Sur Nicolas SCHMIT	Ministru tax-Xogħol, l-Impjiegi u l-Immigrazzjoni
Ungerija:	
Is-Sur Tibor NAVRACSICS	Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Amministrazzjoni Pubblika u l-Ġustizzja
Is-Sur Károly KONTRÁT	Segretarju Parlamentari tal-Istat, Ministeru tal-Intern
Malta:	
Is-Sinjura Marlene BONNICI	Rappreżentant Permanenti

Pajjiżi l-Baxxi:	
Is-Sur Gerd LEERS	Ministru tal-Immigrazzjoni, l-Integrazzjoni u l-Asil
Is-Sur Fred TEEVEN	Segretarju tal-Istat għas-Sigurtà u l-Ġustizzja
Awstrija:	
Is-Sinjura Johanna MIKL-LEITNER	Ministru Federali tal-Intern
Is-Sinjura Beatrix KARL	Ministru Federali tal-Ġustizzja
Polonja:	
Is-Sur Michal KRÓLIKOWSKI	Viċi Segretarju tal-Istat, Ministeru tal-Ġustizzja
Is-Sur Marek PRAWDA	Rappreżentant Permanenti
Portugall:	
Is-Sur Fernando FERREIRA SANTO	Segretarju tal-Istat għall-Amministrazzjoni tal-Ministeru tal-Ġustizzja
Is-Sur Domingos FEZAS VITAL	Rappreżentant Permanenti
Rumanija:	
Is-Sur Mircea DUSA	Ministru tar-Relazzjonijiet mal-Parlament
Is-Sinjura Mona Maria PIVNICERU	Ministru tal-Ġustizzja
Is-Sur Marian TUTILESCU	Segretarju tal-Istat, Kap tad-Dipartiment ta' Schengen, Ministeru tal-Amministrazzjoni u l-Affarijiet Interni
Slovenja:	
Is-Sur Vinko GORENAK	Ministru tal-Intern
Is-Sur Rado GENORIO	Rappreżentant Permanenti
Slovakkja:	
Is-Sur Tomáš BOREC	Ministru tal-Ġustizzja
Is-Sur Ivan KORČOK	Rappreżentant Permanenti
Finlandja:	
Is-Sinjura Anna-Maja HENRIKSSON	Ministru tal-Ġustizzja
Is-Sinjura Marjo ANTTOORA	Segretarju tal-Istat, Ministeru tal-Intern
Svezja:	
Is-Sinjura Beatrice ASK	Ministru tal-Ġustizzja
Is-Sur Tobias BILLSTRÖM	Ministru tal-Migrazzjoni
Is-Sur Martin VALFRIDSSON	Segretarju tal-Istat għall-Ġustizzja
Renju Unit:	
Is-Sur Chris GRAYLING	Segretarju tal-Istat għall-Ġustizzja
Is-Sinjura Theresa MAY	Segretarju tal-Istat għad-Dipartiment tal-Intern
Is-Sur Frank MULHOLLAND	Lord Advocate għall-Iskozja
Kummissjoni:	
Is-Sinjura Viviane REDING	Viċi President
Is-Sinjura Cecilia MALMSTRÖM	Membru
Is-Sinjura Kristalina GEORGIEVA	Membru

PUNTI LI ĠEW DISKUSSI

Sistema Ewropea Komuni tal-Asil (SEKA)

Il-Kunsill ġie mgħarraf f'sessjoni pubblika dwar is-sitwazzjoni attwali tan-negozjati dwar id-diversi proposti leġislattivi pendenti rigward is-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil (SEKA), abbażi ta' dokument tal-Presidenza (*14823/12*).

Is-sitwazzjoni fir-rigward tal-erba' fajls pendenti tista' tiġi deskritta kif ġej:

– Intlaħaq ftehim politiku dwar id-direttiva dwar il-**kondizzjonijiet ta' akkoljenza**. Dan il-ftehim politiku ġie adottat fil-Kunsill mingħajr diskussjoni (bħala punt A) (*14112/1/12*). Dan jirrifletti bis-sħiħ ir-riżultat tan-negozjati mal-Parlament Ewropew. Ladarba jiġu formalment adottati miż-żewġ koleġislaturi, l-Istati Membri ser ikollhom l-obbligu li jittrasponu d-dispożizzjonijiet il-ġodda fil-liġi nazzjonali fi żmien sentejn. Id-Danimarka, l-Irlanda u r-Renju Unit mhumiex marbutin mid-Direttiva.

  Għal aktar informazzjoni ara *14556/12*.

– Ġew iffinalizzati wkoll in-negozjati bejn il-Kunsill u l-Parlament Ewropew dwar is-sustanza tar-**Regolament ta' Dublin**. L-unika kwistjoni pendenti hija marbuta mal-proċedura ta' kumitat, jiġifieri jekk għandhomx jintużaw atti delegati jew ta' implimentazzjoni. Saret l-ewwel laqgħa teknika dwar din il-kwistjoni mal-Parlament Ewropew u l-Presidenza biħsiebha tilħaq qbil finali sa tmiem is-sena.

  Ir-Regolament ta' Dublin jistabbilixxi l-proċeduri biex jiġi ddeterminat l-Istat Membru responsabbli għall-eżami ta' applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali. Ir-regoli l-ġodda ser jintroduċu mekkaniżmu għal twissija bikrija, tħejjija u ġestjoni tal-kriżijiet. Dan il-mekkaniżmu għandu l-għan li jevalwa l-funzjonament prattiku tas-sistemi nazzjonali tal-asil, jassisti lil Stati Membri fil-bżonn u jevita kriżijiet tal-asil. Il-mekkaniżmu jikkonċentra fuq l-adozzjoni ta' miżuri li jevitaw l-iżvilupp ta' kriżijiet tal-asil, pjuttost milli jindirizza l-konsegwenzi ta' tali kriżijiet ladarba jkunu seħħew.

  Biex jiġi kkomplementat il-mekkaniżmu għal twissija bikrija, tħejjija u ġestjoni tal-kriżijiet inkluż fir-Regolament emendat ta' Dublin, f'Marzu 2012 il-Kunsill adotta konklużjonijiet dwar qafas komuni għal solidarjetà ġenwina u prattika lejn Stati Membri li qed iħabbtu wiċċhom ma' pressjonijiet partikolari fuq is-sistemi tal-asil tagħhom, inkluż minħabba flussi migratorji mħallta (*7485/12*). Dawn il-konklużjonijiet huma maħsubin biex jikkostitwixxu sett ta' għodod għas-solidarjetà madwar l-UE kollha lejn dawk l-Istati Membri l-aktar affettwati minn tali pressjonijiet u/jew li qed jiltaqgħu ma' problemi fis-sistemi tal-asil tagħhom.

– F'Ġunju, il-Kummissjoni ressqet il-proposta l-ġdida tagħha għal **Regolament Eurodac** rivedut (*10638/12*) li jippermetti li l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi jaċċedu għal din il-bażi ta' data ċentrali ta' marki tas-swaba', mifruxa mal-UE kollha, soġġett għal kondizzjonijiet stretti dwar il-protezzjoni tad-data, għall-finijiet tal-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalità organizzata. In-negozjati bejn il-Kunsill u l-Parlament Ewropew ser jibdew fil-jiem li ġejjin.

– Sar aktar progress fin-negozjati mal-Parlament Ewropew bil-ħsieb li jintlaħaq qbil dwar id-**direttiva dwar il-proċeduri tal-asil** qabel tmiem is-sena. Fl-1 ta' Ġunju 2011 tressqet proposta riveduta tad-Direttiva mill-Kummissjoni (*11207/11*).

Diġà ġew adottati erba' ftehimiet u deċiżjonijiet oħra relatati mas-SEKA. Dawn jirrigwardaw:

– Id-Direttiva dwar il-kwalifiki li tipprevedi standards aħjar, aktar ċari u aktar armonizzati għall-identifikazzjoni tal-persuni li jeħtieġu protezzjoni internazzjonali li ġiet adottata f'Novembru 2011 u daħlet fis-seħħ f'Jannar 2012.

– Id-Direttiva dwar residenza fit-tul li ġiet adottata f'April 2011.

– Il-ħolqien tal-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Asil (EASO) li beda jopera fir-rebbiegħa 2011.

– Id-Deċiżjoni meħuda f'Marzu 2012 li tistabbilixxi prijoritajiet komuni tal-UE ta' risistemazzjoni għħall-2013 kif ukoll regoli ġodda dwar il-finanzjament tal-UE għal attivitajiet ta' risistemazzjoni mwettqin mill-Istati Membri.

Rigward il-kuntest ġenerali, għandu jitfakkar li l-Kunsill Ewropew ikkonferma fil-konklużjonijiet tiegħu f'Ġunju 2011 li n-negozjati dwar id-diversi elementi tas-SEKA għandhom jiġu konklużi sal-2012 (*EUCO 23/11*).

Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili

Il-Kunsill kellu dibattitu ta' orjentazzjoni pubbliku dwar proposta biex jiġi stabbilit Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili abbażi ta' dokument tal-Presidenza (*14445/12*). Il-proposta inizjali tressqet mill-Kummissjoni f'Diċembru 2011 (*18919/11*).

Il-proposta għandha l-għan li tieħu post il-leġislazzjoni attwali f'dan il-qasam - id-Deċiżjoni tal-Kunsill dwar Strument Finanzjarju għall-Protezzjoni Ċivili tal-5 ta' Marzu 2007 (ĠU L 71, 10.3.2007) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi Mekkaniżmu Komunitarju tal-Protezzjoni Ċivili (imfassla mill-ġdid) tat 8 ta' Novembru 2007 (ĠU L 314, 1.12.2007) - sabiex ittejjeb l-effettività u l-kostefficjenza tas-sistemi li jipprevjenu, iħejju u jirreaġixxu għal diżastri ta' kull xorta naturali u kkawżati mill-bniedem fl-Unjoni u 'l barra minnha.

Il-Kunsill qabel li għandu jingħata bidu għal proċess gradwali biex tiġi rrinfurzata l-politika ta' prevenzjoni billi jiġi żviluppat approċċ għall-ġestjoni tad-diżastri bbażata fuq ir-riskji fl-Istati Membri kollha, filwaqt li jitqiesu d-differenzi fil-politiki tagħhom ta' valutazzjoni tar-riskji u ta' pjanifikazzjoni.

Il-Kunsill iddiskuta wkoll il-livell ta' impenn meħtieġ mill-Istati Membri u l-inċentivi finanzjarji possibbli mill-baġit tal-UE għall-konsorzjament volontarju propost ta' assi ta' reazzjoni tal-Istati Membri.

Il-Kunsill qabel li kien importanti għad-disponibbiltà tal-assi li dawn ikunu prevedibbli u qabel li l-appoġġ finanzjarju mill-baġit tal-UE jista' joħloq inċentivi utli għall-Istati Membri biex jagħmlu l-assi disponibbli għall-konsorzjament volontarju.

Fl-aħħar, il-Kunsill qabel ukoll li jqis proċess li bih il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, għandha tidentifika lakuni sinifikanti fil-kapaċità ta' reazzjoni fil-konsorzjament volontarju u, jekk jiġu identifikati lakuni, ser jikkunsidra l-alternattivi disponibbli kollha li jinsabu fid-dokument tal-Presidenza msemmi hawn fuq biex jindirizza dawn il-lakuni bl-aktar mod effettiv.

Il-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili ġie stabbilit fl-2001. Dan jiddependi minn riżorsi li jiġu amministrati fil-livell nazzjonali jew reġjonali mill-awtoritajiet tat-32 stat parteċipant (UE27 + l-Islanda, il-Liechtenstein, in-Norveġja, il-Kroazja u FYROM). Sa mill-ħolqien tiegħu l-mekkaniżmu ġie attivat 'il fuq minn 150 darba biex jgħin pajjiżi fl-UE u barra minnha għal tipi differenti ħafna ta' diżastri li jvarjaw minn maltemp, għargħar u terremoti għal nirien fil-foresti u nixfa. Il-mekkaniżmu ppermetta wkoll li jitħarrġu aktar minn 2000 espert fil-qasam tal-protezzjoni ċivili u li jiġu organizzati għadd kbir ta' eżerċizzji.

Adeżjoni ma' Schengen: Rumanija / Bulgarija

Il-Kunsill ġie infurmat dwar is-sitwazzjoni attwali rigward id-deċiżjoni dwar l-applikazzjoni sħiħa tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fir-Repubblika tal-Bulgarijia u r-Rumanija kif ukoll dwar l-implimentazzjoni ta' miżuri identifikati li jwasslu għat-tkabbir b'suċċess taż-żona ta' Schengen sabiex jiġu inklużi ż-żewġ pajjiżi.

S'issa għadha ma ttieħditx deċiżjoni dwar l-adeżjoni taż-żewġ pajjiżi minħabba li l-unanimità meħtieġa għadha ma ntlaħqitx.

Il-proposta attwali tissuġġerixxi approċċ f'żewġ fażijiet: L-ewwel fażi - il-kontrolli fuq in-nies jitneħħew fuq il-fruntieri interni tal-baħar u tal-ajru ma u bejn il-Bulgarija u r-Rumanija; fl-istess waqt, iż-żewġ pajjiżi jingħaqdu bis-sħiħ fis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS). Il-fażi li jmiss - jitneħħew kontrolli fuq in-nies fil-fruntieri interni fuq l-art.

Fil-laqgħa tiegħu tal-1-2 ta' Marzu 2012, il-Kunsill Ewropew, filwaqt li jfakkar fid-diskussjonijiet tiegħu fl-2011, tenna li ntlaħqu l-kondizzjonijiet legali kollha biex tittieħed id-deċiżjoni dwar l-adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija għaż-żona Schengen. Il-Kunsill Ewropew irrikonoxxa wkoll l-isforzi kontinwi meħudin mill-Bulgarija u r-Rumanija.

B'rabta ma' dan, il-Kunsill Ewropew talab lill-Kunsill biex, matul il-perijodu ta' intervenzjoni, jidentifika u jimplimenta miżuri li jikkontribwixxu għat-tkabbir b'suċċess taż-Żona Schengen biex tkun tinkludi r-Rumanija u l-Bulgarija.

<u>Sirja: Programm Reġjonali ta' Protezzjoni</u>

Il-Kunsill laqa' b'mod unanimu l-ħidma tal-Kummissjoni fir-rigward tal-istabbiliment ta' Programm ta' Protezzjoni Reġjonali (PPR) b'reazzjoni għall-kriżi Sirjana u ta lill-Kummissjoni l-kompitu biex tistabbilixxi l-programm kemm jista' jkun malajr. Il-mira ta' dan il-PPR hija li jiġu appoġġati s-Sirja u l-ġirien tagħha biex jistabbilixxu kapaċitajiet dewwiema biex jindirizzaw l-effetti tal-kriżi fuq perijodu medju u fit-tul. Il-Ministri saħqu li koordinazzjoni mill-qrib ma' organizzazzjonijiet internazzjonali bħall-UNHCR kienet tal-akbar importanza.

Il-Kunsill eżamina wkoll żviluppi li qed jirriżultaw mill-kriżi Sirjana b'mod aktar ġenerali. Dan ippermetta lill-ministri jirrapportaw dwar kif il-kriżi qed ikollha impatt fl-Istati Membri tagħhom f'termini ta' movimenti migratorji u kif ser jirreaġixxu għal dawn l-iżviluppi.

L-UE u l-Istati Membri tagħha kienu attivi ferm fl-għoti ta' għajnuna umanitarja fir-reġjun sa mill-bidu tal-kriżi. S'issa, l-UE u l-Istati Membri tagħha għamlu disponibbli '1 fuq minn € 230 miljun. - aktar minn 50 % tal-għajnuna internazzjonali kollha - għal miżuri immedjati ta' appoġġ li jvarjaw mill-provvista ta' ikel u ilma, għal kenn u kura tas-saħħa.

Skont il-UNHCR, hemm aktar minn 350,000 refuġjat telqu mis-Sirja, l-aktar qasmu l-fruntieri u daħlu fil-pajjiżi ġirien (il-Ġordan, il-Libanu, l-Iraq u t-Turkija). Aktar minn 16,000 waslu fl-UE. Fis-Sirja, huwa stmat li l-għadd ta' persuni spustati huwa qrib 1.5 miljun. Meta wieħed iqis is-sitwazzjoni fil-pajjiż u l-perspettiva mhux ċara dwar kif din ser tevolvi, l-istimi tal-UNHCR ma jeskludux il-possibbiltà li l-għadd kemm tar-refuġjati kif ukoll tal-persuni spustati jista' jitla' għal aktar minn 700,000 u 2.5 miljuni, rispettivament.

Fil-15 ta' Ottubru 2012, il-Kunsill Affarijiet Barranin approva konklużjonijiet dwar is-Sirja fejn ikkonferma l-impenn tal-UE u tal-Istati Membri tagħha f'termini ta' għajnuna umanitarja.

Ġlieda kontra t-terroriżmu: Protezzjoni ta' miri faċli

Il-Kunsill iddiskuta u adotta konklużjonijiet dwar il-protezzjoni ta' miri faċli minn attakki terroristiċi (*14591/12*).

L-għan ta' dawn il-konklużjonijiet huwa li jissottolinjaw l-importanza tal-protezzjoni ta' miri faċli u jħeġġu l-kooperazzjoni f'dan il-qasam.

Ġlieda kontra t-terroriżmu: Rabta bejn aspetti interni u esterni

Il-Kunsill ħa nota tar-rapport ta' implimentazzjoni dwar il-konklużjonijet tal-Kunsill dwar it-tisħiħ tar-rabtiet bejn l-aspetti interni u esterni tal-ġlieda kontra t-terroriżmu (*11075/11*).

Il-Kunsill impenja ruħu li janalizza fuq bażi regolari l-progress tal-inizjattivi kontra t-terroriżmu, bl-ewwel rapport jinħareġ f'Ġunju 2011. L-aktar rapport reċenti jiddeskrivi rakkomandazzjonijiet dwar miżuri possibbli biex jissaħħu aktar ir-rabtiet bejn l-aspetti interni u esterni.

Iffriżar u konfiska tar-rikavat minn attività kriminali

Il-Kunsill innota s-sitwazzjoni attwali dwar l-abbozz ta' direttiva dwar l-iffriżar u l-konfiska tar-rikavat minn attività kriminali fl-UE, li għandha l-għan li tiffaċilita, għall-awtoritajiet nazzjonali, il-konfiska u l-irkupru tar-rikavat tal-kriminali mill-kriminalità trankonfinali u organizzata.

Sabiex isir aktar progress fil-ħidma fil-livell tal-esperti, il-Ministri kellhom diskusjoni, abbażi ta' dokument imħejji mill-Presidenza (14826/12), sabiex jesprimu l-fehmiet tagħhom dwar il-kriterju adatt biex jiġi definit il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 4 dwar is-setgħat estiżi ta' konfiska.

Ġew ikkunsidrati diversi approċċi matul id-diskussjonijiet, bħall-introduzzjoni ta' kriterju bbażat fuq fattur oġġettiv, bħal filtru ta' benefiċċju ekonomiku, jew l-introduzzjoni ta' limitu tal-piena, l-estensjoni tal-applikazzjoni tad-dispożizzjoni għal tipi speċifiċi ta' reati biss, (kriminalità organizzata u terroriżmu) jew il-limitazzjoni tal-applikazzjoni tad-dispożizzjoni għal każijiet serji jew reati serji biss.

Fid-dawl tad-diskussjoni, il-korpi preparatorji tal-Kunsill ser ikomplu jesploraw il-mod l-aktar adatt biex tkun limitata l-applikazzjoni tad-dispożizzjoni dwar is-setgħat estiżi ta' konfiska għal reati serji.

Il-Presidenza Ċiprijotta bi ħsiebha tilħaq kompromess sa tmiem is-sena rigward test li jista' jkun il-bażi għan-negozjati mal-Parlament Ewropew taħt il-proċedura leġislattiva ordinarja.

Kriminalità finanzjarja u investigazzjonijiet finanzjarji

Il-Kunsill iddiskuta r-rakkomandazzjonijiet li jinsabu fir-rapport finali dwar il-ħames ċiklu ta' evalwazzjonijiet reċiproċi, li kien iddedikat għall-kriminalità finanzjarja u l-investigazzjonijiet finanzjarji (12657/2/12 REV2).

Abbażi ta' dokument mill-Presidenza (14597/12), il-Ministri kkunsidraw kif inizjattivi fil-qasam tal-liġi kriminali jistgħu jikkontribwixxu għall-ġlieda msaħħa kontra l-kriminalità organizzata.

Il-Ministri enfasizzaw li l-kriminalità organizzata transnazzjonali tibqa' waħda mill-isfidi prinċipali li tipperikola l-ħolqien ta' spazju ta’ libertà, sigurtà u ġustizzja. Ir-rapport finali dwar il-ħames ċiklu ta' evalwazzjonijiet reċiproċi indirizza aspett ċentrali ta' dan u ffoka fuq il-kriminalità finanzjarja u l-investigazzjonijiet finanzjarji.

Sa mill-1996, il-mekkaniżmu ta' evalwazzjoni reċiproka ntuża għall-evalwazzjoni tal-applikazzjoni u l-implimentazzjoni fil-livell nazzjonali tal-impriżi internazzjonali fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata.

Stat tal-problema tad-droga

Il-Kunsill sema' preżentazzjoni mid-Direttur taċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA) tar-rapport tiegħu tal-2012 dwar is-sitwazzjoni tal-problema tad-droga fl-Ewropa.

Ir-rapporti annwali tal-EMCDDA jipprovdu d-data u l-kummentarji l-aktar reċenti dwar is-sitwazzjoni tad-droga fis-27 Stat Membru tal-UE, fin-Norveġja, il-Kroazja u t-Turkija. Jiġu diskussi l-isfidi ewlenin flimkien ma' uħud mill-prassi promettenti li tintuża biex jiġu indirizzati l-problemi tad-droga llum il-ġurnata. Ir-rapport tal-2012 ser jinħareġ f'Lisbona fil-15 ta' novembru 2012.

Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-UE

Il-Kunsill ħa nota tal-proposta għal direttiva dwar il-ġlieda kontra l-frodi li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali, li ġiet ippreżentata mill-Kummissjoni Ewropea. L-għan tal-proposta (*12683/12*) hu li jingħata deterrent għal min iwettaq frodi, tittejjeb il-prosekuzzjoni u s-sanzjonar tar-reati kontra l-baġit tal-UE, u jiġi ffaċilitat l-irkupru ta' fondi tal-UE li ma ntużawx b'mod xieraq, biex b'hekk tiżdied il-protezzjoni tal-flus ta' min iħallas it-taxxa fl-UE.

Id-direttiva proposta tipprovdi definizzjonijiet komuni ta' għadd ta' reati kontra l-baġit tal-UE u perijodi komuni ta' preskrizzjoni, li fiż-żmien tagħhom għandu jiġi investigat il-każ u ssir il-prosekuzzjoni, kif ukoll sanzjonijiet minimi, inkluż il-ħabs għall-każijiet l-aktar serji biex jissaħħaħ l-effett ta' deterrent. Dawn ir-regoli komuni għandhom jgħinu, skont il-proposta tal-Kummissjoni, biex jiġu żgurati kondizzjonijiet ugwali kif ukoll investigazzjoni u prosekuzzjoni mtejba fl-UE kollha.

Il-proposta għandha l-għan li tiddefinixxi reati bħall-frodi u reati oħra relatati mal-frodi bħall-korruzzjoni attiva u passiva, il-miżappropprjazzjoni tal-fondi, il-ħasil tal-flus u t-tfixkil tal-proċeduri tal-akkwist pubbliku għad-detriment tal-baġit tal-UE. Hija tissuġġerixxi li l-Istati Membri għandhom jimponu sanzjoni minima ta' sitt xhur priġunerija għal każijiet serji (l-Artikolu 8), u piena massima ta' mill-inqas 10 snin priġunerija f'każ li r-reat ikun twettaq fi ħdan organizzazzjoni kriminali. Sabiex tgħin fl-irkupru tal-fondi, tipprevedi l-konfiska tar-rikavat ta' dawn ir-reati (l-Artikolu 10). Barra minn hekk, tissuġġerixxi perijodi ta' preskrizzjoni itwal għar-reati ddefiniti (l-Artikolu 12), fid-dawl tal-fatt li hu tal-akbar importanza li jingħata żmien adegwat għall-investigazzjoni f'każijiet transkonfinali kumplessi.

Il-maġġoranza tal-Istat Membri appoġġaw l-ispinta essenzjali u l-objettivi tal-abbozz ta' direttiva. Diversi Stati Membri u s-servizz legali tal-Kunsill argumentaw li l-bażi legali tal-proposta għandha tkun l-Artikolu 83(2) minflok l-Artikolu 325(4) kif propost mill-Kummissjoni. Minbarra dan, diversi delegazzjonijiet esprimew ukoll tħassib dwar, b'mod partikolari, l-introduzzjoni ta' piena minima, il-livell tal-pieni kif ukoll il-perijodi ta' preskrizzjoni komuni.

Il-Presidenza tat struzzjonijiet lill-korpi preparatorji tal-Kunsill biex jibdew jaħdmu fuq dawn il-kwistjonijiet kollha.

Ipproċessar ta' data personali

Il-Kunsill ħa nota tas-sitwazzjoni attwali tal-proposta għal Regolament dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (*5853/12*).

Matul id-dibattitu tqajmet il-kwistjoni tal-għażla tal-istrument legali. Xi delegazzjonijiet esprimew il-preferenza tagħhom għal direttiva minflok regolament peress li din tipperemtti aktar flessibbiltà fejn meħtieġa. Madankollu, delegazzjonijiet oħrajn ippreferew l-għażla ta' regolament, kif propost mill-Kummissjoni.

Il-Ministri diġà ddiskutew din il-proposta fil-laqgħa ministerjali informali tagħhom f'Lulju abbażi ta' tliet kwistjonijiet: il-piż amministrattiv, il-ħtieġa għal trattament speċjali għas-settur pubbliku u għadd ta' atti ddelegati.

Il-proposta hija s-suġġett ta' diskussjonijiet approfonditi minn esperti fil-Grup ta' Ħidma dwar il-Protezzjoni tad-Data, li bdew taħt il-Presidenza Daniża u ser ikomplu taħt il-Presidenza Irlandiża.

Abbuż minn informazzjoni privileġġata u manipulazzjoni tas-suq

Il-Kunsill ħa nota tas-sitwazzjoni attwali dwar il-proposta għal direttiva dwar sanzjonijiet kriminali għal abbuż minn informazzjoni privileġġata u manipulazzjoni tas-suq ("Direttiva dwar l-Abbuż tas-Suq") (*16000/11*). Abbażi ta' dokument imħejji mill-Presidenza (*14598/12*), il-Ministri kellhom skambju ta' fehmiet sabiex jagħtu gwida għal negozjati ulterjuri.

L-abbozz ta' Direttiva jistabbilixxi regoli minimi għal sanzjonijiet kriminali għall-iżjed reati serji ta' abbuż tas-suq, jiġifieri abbuż minn informazzjoni privileġġata u manipulazzjoni tas-suq. Dan joħloq obbligu għall-Istati Membri li jiżguraw li dawn l-azzjonijiet ikunu punibbli bħala reati kriminali.

Matul id-dibattitu, il-Ministri indirizzaw waħda mill-aktar kwistjonijiet rilevanti li għandha ma ssolvietx, jiġifieri l-prinċipju ta' *ne bis in idem*. B'mod partikolari, huma ffukaw fuq ir-relazzjoni mar-reati amministrattivi previsti fil-MAR u dwar kif jiġi żgurat, f'din is-sitwazzjoni, li l-applikazzjoni tal-MAR u l-MAD ma tipperikolax il-prinċipju ta' *ne bis in idem*, f'każijiet fejn jistgħu jiġu (jew ġew) applikati tipi differenti ta' sanzjonijiet għall-istess fatti.

Il-biċċa l-kbira tad-delegazzjoniiet ikkunsidraw il-protezzjoni tal-prinċipju *ne bis in idem* bħala rilevanti fir-rigward tal-proposti MAR u MAD. Maġġoranza tad-delegazzjonijiet ikkunsidraw li l-kompitu tal-protezzjoni tal-prinċipju għandu jitħalla għal kull Stat Membru meta jimplimenta d-direttiva u japplikaha f'każijiet individwali. Madankollu xi delegazzjonijiet ikkunsidraw li għandha tinstab soluzzjoni fil-livell tal-UE.

Din il-proposta ppreżentata mill-Kummissjoni f'Ottubru 2011 tagħmel parti minn "pakkett" usa' ta' miżuri, inkluża direttiva dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji - "MiFID" (*15939/11*); regolament dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u OTC - "MiFIR" (*15938/11*), u regolament dwar abbuż minn informazzjoni privileġġata u manipulazzjoni tas-suq - "MAR" (*16010/11*), li jistabbilixxi qafas regolatorju dwar l-abbuż tas-suq.

Affarijiet oħra

Il-Kunsill ġie infurmat dwar is-sitwazzjoni attwali ta' għadd ta' proposti leġislattivi, inkluż:

– ir-regolamenti proposti dwar il-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFP) fil-qasam tal-ġustizzja u l-affarijiet interni;

– l-Inizjattiva tar-Renju tal-Belġju, ir-Repubblika tal-Bulgarija, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Renju ta' Spanja, ir-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Renju tal-Isvezja rigward l-Ordni ta' Investigazzjoni Ewropew;

– l-abbozz ta' Direttiva dwar id-dritt ta' aċċess għal avukat fi proċedimenti kriminali u d-dritt ta' komunikazzjoni mal-arrest;

– l-abbozz ta' regolamenti li jistabbilixxu l-Programm għall-Ġustizzja u l-Programm għad-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Ċittadinanza għall-perijodu 2014 sa 2020;

– l-abbozz ta' Regolament dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali (Tfassil mill-ġdid) (Brussell I).

Il-Kummissjoni tat preżentazzjoni dwar it-traffikar illiċitu ta' armi tan-nar u għarrfet lill-ministri dwar l-implimentazzjoni tal-istrumenti ta' rikonoxximent reċiproku.

L-Ungerija infurmat lill-Ministri dwar il-konferenza ministerjali tal-Forum ta' Salzburg li saret f'Budapest fil-11 u t-12 ta' Ottubru 2012.

Kumitat Imħallat

Fil-marġni tal-laqgħa tal-Kunsill, il-Kumitat Imħallat (l-UE flimkien man-Norveġja, l-Islanda, il-Liechtenstein u l-Isvizzera) iddiskuta l-punti li ġejjin:

-Monitoraġġ wara l-liberalizzazzjoni tal-viża għall-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent

Il-kumitat iddiskuta t-tielet rapport tal-Kummissjoni dwar il-monitoraġġ wara l-liberalizzazzjoni tal-viża għall-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent.

Id-delegazzjonijiet esprimew tħassib dwar żieda konsiderevoli f'applikazzjonijiet għall-asil, il-biċċa l-kbira tagħhom infondati, minn ċittadini ta' bosta pajjiżi tal-Balkani tal-Punent u enfasizzaw l-importanza li jitressqu miżuri biex jirrimedjaw is-sitwazzjoni. Fost affarijiet oħra, ġie meqjus li d-djalogu mal-pajjiżi kkonċernati huwa importanti ħafna, u l-Kummissjoni kkonfermat li s-suġġett ser jiġi indirizzat waqt il-forum ministerjali li jmiss dwar il-ġustizzja u l-affarijiet barranin bejn l-UE u l-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li ser isir fil-5 u s-6 ta' Novembru 2012 f'Tirana, l-Albanija.

F'dan il-kuntest, numru kbir ta' delegazzjonijiet talbu wkoll biex jitħaffu n-negozjati attwali mal-Parlament Ewropew dwar emendi għar-regoli li jirregolaw ir-reġim mingħajr l-obbligu ta' viża tal-UE. Il-Kummissjoni ressqet il-proposta tagħha biex jiġu emendati r-regoli eżistenti f'Mejju 2011. Hija tikkonċerna r-Regolament Nru 539/2001 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandu jkollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni (Anness I għar-regolament) u dawk li ċ-ċittadini tagħhom huma eżentati minn dik il-ħtieġa (Anness II għar-regolament) (*10834/11*).

Id-diskussjonijiet bejn il-Kunsill u l-Parlament bdew f'Jannar 2012. Dawn jiffukaw fuq l-introduzzjoni ta' klawżola ta' salvagwardja li tippermetti l-introduzzjoni mill-ġdid temporanja tar-rekwiżit ta' viża - f'ċirkustanzi speċifiċi - għal ċittadini ta' pajjiż terz li normalment jistgħu jivvjaġġaw għall-UE mingħajr viża (dawk il-pajjiżi fl-Anness II). Ir-regoli l-ġodda jsaħħu wkoll il-kunċett ta' reċiproċità, jiġifieri x'għandu jiġri f'sitwazzjonijiet fejn pajjiż f'Anness II jintroduċi mill-ġdid rekwiżit ta' viża għal ċittadini ta' Stati Membri tal-UE partikolari jew l-UE kollha.

-Adezjoni ma' Schengen: Rumanija / Bulgarija

Il-Kunsill ġie infurmat dwar is-sitwazzjoni attwali rigward id-deċiżjoni dwar l-applikazzjoni sħiħa tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fir-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija kif ukoll dwar l-implimentazzjoni ta' miżuri identifikati li jwasslu għat-tkabbir b'suċċess taż-żona ta' Schengen sabiex jiġu inklużi ż-żewġ pajjiżi.

S'issa għadha ma tteħditx deċiżjoni dwar l-adeżjoni taż-żewġ pajjiżi minħabba li l-unanimità meħtieġa għadha ma ntlaħqitx.

Il-proposta attwali tissuġġerixxi approċċ f'żewġ fażijiet: L-ewwel fażi - il-kontrolli fuq in-nies jitneħħew fuq il-fruntieri interni tal-baħar u tal-ajru ma u bejn il-Bulgarija u r-Rumanija; fl-istess waqt, iż-żewġ pajjiżi jingħaqdu bis-sħiħ fis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS). Il-fażi li jmiss - jitneħħew kontrolli fuq in-nies fil-fruntieri interni fuq l-art.

Fil-laqgħa tiegħu tal-1-2 ta' Marzu 2012, il-Kunsill Ewropew, filwaqt li jfakkar fid-diskussjonijiet tiegħu fl-2011, tenna li ntlaħqu l-kondizzjonijiet legali kollha biex tittieħed id-deċiżjoni dwar l-adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija għaż-żona Schengen. Il-Kunsill Ewropew irrikonoxxa wkoll l-isforzi kontinwi meħudin mill-Bulgarija u r-Rumanija.

B'rabta ma' dan, il-Kunsill Ewropew talab lill-Kunsill biex, matul il-perijodu ta' intervenzjoni, jidentifika u jimplimenta miżuri li jikkontribwixxu għat-tkabbir b'suċċess taż-Żona Schengen biex tkun tinkludi r-Rumanija u l-Bulgarija.

-Pjan ta' Azzjoni Nazzjonali tal-Greċja dwar ir-Riforma tal-Asil u l-Ġestjoni tal-Migrazzjoni

Il-ministru Grieg, il-Kummissjoni, l-aġenzija Ewropea għas-sorveljanza tal-fruntieri (Frontex) u l-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Asil (EASO) infurmaw lill-Kunsill bil-progress fl-implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni nazzjonali Grieg dwar l-asil u l-migrazzjoni. Il-Kummissjoni, b'mod partikolari, infurmat lill-Ministri dwar iż-żjara l-iktar riċenti tagħha f'Ateni u fir-reġjun Evros.

Id-delegazzjonijiet laqgħu l-progress li sar mill-Greċja fl-aħħar xhur f'ċirkustanzi finanzjarji diffiċli u saħqu li dan il-momentum m'għandux jintilef.

-Immigrazzjoni illegali

Il-Kunsill ġie mgħarraf mill-Frontex u mill-Kummissjoni bl-iżviluppi reċenti u t-tendenzi fir-rigward tal-immigrazzjoni illegali u kif dawn attwalment jolqtu lill-UE.

-SIS II

Il-kumitat eżamina l-aħħar żviluppi rigward l-implimentazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen II (SIS II), li hija mistennija li tibda tiffunzjona fl-ewwel tliet xhur tal-2013.

Is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) hija bażi ta' data kondiviża mill-awtoritajiet tal-fruntieri u l-migrazzjoni u l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-pajjiżi parteċipanti u fiha informazzjoni dwar persuni u dwar oġġetti mitlufa jew misruqa. Regoli stretti speċifiċi dwar il-protezzjoni tad-data japplikaw għas-SIS. Hija miżura kompensatorja għall-ftuħ tal-fruntieri interni skont il-Ftehim ta' Schengen, iżda hija meqjusa wkoll bħala fattur vitali ta' sigurtà fl-UE. Il-Kummissjoni Ewropea attwalment qed tiżviluppa t-tieni ġenerazzjoni tas-SIS, ġeneralment magħrufa bħala s-SIS II.

-Affarijiet oħra

Il-kumitat ġie infurmat dwar is-sitwazzjoni attwali rigward għadd ta' proposti leġislattivi, inkluż:

– ir-regolament għat-twaqqif ta’ Sistema Ewropea tas-Sorveljanza tal-Fruntieri (EUROSUR);

– il-proposti leġislattivi relatati ma' Schengen li attwalment qed jiġu diskussi, li huma l-mekkaniżmu ta’ evalwazzjoni ta’ Schengen u l-Kodiċi tal-Fruntieri ta’ Schengen. Il-Kunsill adotta approċċ ġenerali dwar iż-żewġ punti fil-Kunsill ta’ Ġunju (ara *10760/12*, p. 9-12);

– l-emendi fir-rigward tar-reġim mingħajr l-obbligu ta’ viża tal-UE (regolament 539/2001).

PUNTI OĦRAJN LI ĠEW APPROVATI

ĠUSTIZZJA U AFFARIJIET INTERNI

Il-kondizzjonijiet ta' akkoljenza ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali

Il-Kunsill adotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari dwar ir-riformulazzjoni emendata tad-Direttiva dwar il-kondizzjonijiet ta' akkoljenza (*14112/1/12*).

It-test kif inhu issa huwa r-riżultat ta' negozjati mal-Parlament Ewropew u għandu jiġi aċċettat mingħajr emendi fit-tieni qari tal-Parlament Ewropew, soġġett għal verifika mill-ġuristi-lingwisti taż-żewġ istituzzjonijiet.

Għal aktar informazzjoni ara *14556/12*.

Traffikar tal-Bnedmin

Il-Kunsill adotta l-konklużjonijiet riveduti (*11838/6/12 REV6*) dwar l-Istrateġija l-ġdida tal-UE lejn il-Qerda tat-Traffikar tal-Bnedmin (2012-2016) (*11780/12*), li tistieden lill-Istati Membri biex iżidu l-isforzi tagħhom biex jikkumbattu b'mod effettiv l-ittraffikar tal-bnedmin u jipproteġu l-vittmi tiegħu billi tissaħħaħ il-kooperazzjoni interna u esterna u billi jitqiesu l-ħames prijoritajiet identifikati fl-Istrateġija tal-UE.

Azzjoni tal-UE dwar Pressjonijiet Migratorji

Il-Kunsill ħa nota tal-"Azzjoni tal-UE dwar il-Pressjonijiet Migratorji - Risposta Strateġika" aġġornata *(9650/12)*, li tinkludi lista ta' oqsma ta' prijorità strateġiċi fejn huwa meħtieġ li jiżdiedu u jiġu ssorveljati l-isforzi sabiex jiġu pprevenuti u kkontrollati pressjonijiet eżistenti li jirriżultaw mill-immigrazzjoni illegali, kif ukoll mill-abbuż tar-rotot ta' immigrazzjoni legali. L-intenzjoni tad-dokument hi li tingħata risposta għall-isfidi migratorji attwali b'mod tanġibbli u realistiku.

Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar ir-Radikalizzazzjoni u r-Reklutaġġ

Il-Kunsill approva l-Pjan ta' Implimentazzjoni aġġornat tal-Pjan ta' Azzjoni rivedut tal-UE dwar ir-Radikalizzazzjoni u r-Reklutaġġ, li għandu l-għan li jimplimenta l-Istrateġija tal-UE kontra t-terroriżmu. Dan jelenka miżuri li jistgħu jittieħdu mill-Istati Membri u diversi korpi tal-UE bil-għan li jipprevjenu u jiġġieldu r-radikalizzazzjoni għat-terroriżmu. Il-pjan ġie rivedut l-aħħar fl-2009.

Ftehimiet ta' Kooperazzjoni mas-CEPOL

Il-Kunsill approva l-konklużjoni ta' żewġ ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL) u:

– iċ-Ċentru ta' Taħriġ tal-Pulizija tal-Pulizija Statali Albaniża *(14422/12)*;

– l-Akkademja "Stefan Cel Mare" tal-Ministeru tal-Affarijiet Interni tar-Repubblika tal-Moldova (*14423/12*).

EU CULTNET

Il-Kunsill adotta riżoluzzjoni dwar il-ħolqien ta' netwerk informali ta' awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi u l-kompetenza esperta fil-qasam ta' oġġetti kulturali (*14232/12*) bil-għan li tipprevjeni u tikkumbatti l-kriminalità fir-rigward ta' prodotti kulturali billi ssaħħaħ il-koordinazzjoni fil-livell nazzjonali bejn l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi u dawk kulturali u l-organizzazzjonijiet privati (eż. ħwienet tal-antikitajiet, djar tal-irkant, irkant online).

Barra minn hekk, l-EU CULTNET jimmira li, f'konformità mar-regoli tal-protezzjoni tad-data, jidentifika u jikkondividi informazzjoni nonoperattiva dwar netwerks kriminali li huma suspettati li jkunu involuti fi traffikar illeċitu ta' oġġetti kulturali misruqa sabiex jiġu determinati r-rabtiet bejn tali netwerks u forom oħra ta' kriminalità (organizzata) u biex jiġu identifikati rotot, destinazzjonijiet, modus operandi u tipi ta' attivitajiet kriminali, f'kooperazzjoni mill-qrib ma' organizzazzjonijiet internazzjonali relevanti, bħall-Europol, Eurojust, Interpol u UNESCO.

Skambju awtomatizzat ta' data ma' Ċipru

Il-Kunsill adotta deċiżjoni dwar it-tnedija ta' skambju awtomatizzat ta' data fir-rigward ta' data dattiloskopika (*13676/12*) u data dwar id-DNA (*13677/12*) f'Ċipru. Il-proċedura ta' evalwazzjoni rikjesta mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/616/ĠAI[1] kkonkludiet li d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-protezzjoni tad-data ġew implimentati bis-sħiħ minn Ċipru u għalhekk huwa intitolat li jibda jirċievi u jipprovdi data personali għall-finijiet tal-prevenzjoni u l-investigazzjoni ta' reati kriminali, mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Deċiżjoni.

[1] ĠU L 210, 6.8.2008.

Skambju awtomatizzat ta' data mal-Isvezja

Il-Kunsill adotta deċiżjoni dwar it-tnedija ta' skambju awtomatizzat ta' data fir-rigward ta' Data dwar ir-Reġistrazzjoni tal-Vetturi (VRD) fl-Isvezja *(14135/12)*. Il-proċedura ta' evalwazzjoni rikjesta mid-deċiżjoni 2008/616/ĠAI[1] kkonkludiet li d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-protezzjoni tad-data ġew kompletament implimentati mill-Isvezja u għalhekk huwa intitolat jirċievi u jipprovdi data personali għall-prevenzjoni u l-investigazzjoni ta' reati kriminali, mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-deċiżjoni.

Aġġornament ta' miżuri restrittivi

Il-Kunsill adotta d-dikjarazzjonijiet aġġornati tar-raġunijiet dwar persuni, gruppi u entitajiet soġġetti għall-miżuri restrittivi previsti taħt ir-Regolament tal-Kunsill 2580/2001[2] bil-għan li jiġi miġġieled it-terroriżmu. Huwa ħa nota wkoll ta' ittra ta' notifika li għandha tintbagħat lill-persuni u l-gruppi kkonċernati. L-avviż korrispondenti ser jiġi ppublikat fil-Ġurnal Uffiċjali (serje "C").

Il-Kunsill hu rikjest li jeżamina mill-ġdid il-lista f'intervalli regolari u tal-inqas darbtejn fis-sena biex jiżgura li hemm raġunijiet biex jinżammu fuqha l-ismijiet ta' dawk il-persuni, gruppi u entitajiet.

POLITIKA TA' SIGURTÀ U TA' DIFIŻA KOMUNI

Armi ħfief u ta' kalibru żgħir

Il-Kunsill alloka EUR 1,68 miljun b'appoġġ għall-attivitajiet biex jitnaqqas ir-riskju tal-kummerċ illeċitu u l-akkumulazzjoni eċċessiva ta' armi ħfief u ta' kalibru żgħir (SALW) fir-reġjun kopert mill-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa (OSKE). Il-proġetti jinkludu workshop reġjonali ta' taħriġ għal uffiċjali responsabbli li jiżguraw kontrolli fuq is-SALW u aġġornamenti tas-sigurtà għas-siti tal-ħżin tal-provvisti tas-SALW fil-Belarus u fil-Kyrgyzstan.

Ftehim qafas ta' parteċipazzjoni mal-Moldova

Il-Kunsill jawtorizza l-iffirmar u l-konklużjoni ta' ftehim bejn l-UE u r-Repubblika tal-Moldova li jistabbilixxi qafas għall-parteċipazzjoni tal-Moldova f'operazzjonijiet tal-UE ta' maniġġar ta' kriżi.

---

[1] ĠU L 210, 6.8.2008.
[2] ĠU L 344, 28.12.2001.

AFFARIJIET ĠENERALI

Klawsola ta' eċċezzjoni tar-regolamenti tal-persunal

Il-Kunsill adotta konklużjonijiet dwar ir-rapport tal-Kummissjoni dwar il-klawsola ta' eċċezzjoni tal-Artikolu 10 tal-Anness XI għar-Regolamenti tal-Persunal (*14913/12*).

Summits multilaterali – it-Trattat ta' Lisbona

Il-Kunsill approva ftehim milħuq mill-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti dwar kwistjonijiet ewlenin li jirriżultaw fl-organizzazzjoni ta' summits multilaterali, jiġifieri ma' gruppi ta' pajjiżi terzi, fid-dawl ta' bidliet miġjuba mit-Trattat ta' Lisbona.

Il-bidliet jaffetwaw ir-rappreżentazzjoni esterna tal-UE u għandhom konsegwenzi għall-ospitar u organizzazzjoni ta' laqgħat tas-summit. Dawn jinkludu implikazzjonijiet baġitarji.

Għal summits bilaterali ma' pajjiżi terzi individwali, l-arranġamenti għall-organizzazzjoni teknika u l-finanzjament twaqqfu fl-2010.

AFFARIJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

Adozzjoni ta' regoli finanzjarji ġodda għall-baġit annwali tal-UE

Il-Kunsill[1] adotta regolament bil-għan li jipprovdi regoli finanzjarji iktar sempliċi għall-baġit ta-UE filwaqt li jiżguraw trattament xieraq ta' flus-il kontribwenti Ewropej (*45/12* + *14800/12* *ADD 1* + *ADD 2* + *ADD 3*). Dan isegwi qbil fl-ewwel qari mal-Parlament Ewropew. Sabiex jidħlu fis-seħħ, ir-regoli l-ġodda jridu jiġu ppublikati fi *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Dawn isiru applikabbli mill-1 ta' Jannar 2013, l-istess ġurnata bħal tar-regoli ta' applikazzjoni li għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni fil-ġranet li ġejjin.

Għal aktar informazzjoni jekk jogħġbok ara *15188/12*.

[1] Id-delegazzjoni Olandiża astjeniet.

<u>SAJD</u>

Ftehim dwar is-sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan - Pożizzjoni tal-UE

Il-Kunsill adotta deċiżjoni dwar l-istabbiliment tal-pożizzjoni tal-UE li għandha tiġi adottata fil-qafas tal-Ftehim dwar is-sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (SIOFA).

Is-SIOFA hu indirizzat biex jiżgura l-konservazzjoni fit-tul u l-użu sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd minbarra t-tonn f'oqsma li jaqgħu barra l-ġurisdizzjonijiet nazzjonali fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan.

Organizzazzjoni reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku - Pożizzjoni tal-UE

Il-Kunsill adotta deċiżjoni dwar l-istabbiliment tal-pożizzjoni tal-UE li għandha tiġi adottata fil-qafas tal-organizzazzjoni reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku (SPRFMO)

Il-Kummissjoni tas-SPRFMO hi responsabbli għall-adozzjoni ta' miżuri mfassla biex jiżguraw il-konservazzjoni fit-tul u l-użu sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tal-konvenzjoni biex jitnaqqas l-impatt tal-attivitajiet tas-sajd fuq l-ekosistemi tal-baħar.